

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr a treia-oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dl Carol Schulder în București, strada Laberint nr. 4.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La
Abonament lunar

pentru Septembrie st. v.

— cu prețurile din capul foi —
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Tisza și guvernul.

Ni-am expus în numărul de ieri, vederile asupra discursului din Oradea-mare a îmbătrânitului „sdrăbitor de naționalități“, Tisza Kálmán. Nu i-am dat importanță, care n-o merită, ca să revenim asupra lui, dacă critica ce i-se face în presa maghiară, atât în cea opozițională, cât și cu deosebire în cea guvernamentală, n'ar fi aproape și mai interesantă decât discursul însuși, sau mai bine zis decât reflexul slab, spălăcit și astăzi chiar ridicol al strășniciei sale de odinioară.

N'ar fi nimic extraordinar, dacă presa opozițională n'ar fi mulțumită cu Tisza și cu vederile lui. Tisza, care cu o modestie foarte — nemodestă se numește pe sine „simplu gregar al partidului liberal“, este cu toate acestea un stîlp al partidului, atât în urma trecutului său, cât și pe baza influenței și conexiunilor sale din prezent. Ceea-ce el spune ar trebui deci să aibă importanța unor enunțuri, care angajează partidul și guvernul susținut de el și prin urmare ar fi foarte natural ca opoziția să-l combată cu toată vehemența. Și cu cât mai strânic ar fi combătut din partea aceasta, cu atât mai mare ar eși la iveală persoana lui și puterea partidului său.

De astădată însă cu totul altceva s'a întâmplat. Opoziția nu e de loc vehementă cu sormanul Tisza Kálmán. Din contră, pare-că îi plânge de milă, când unisono constată, că discursul său din Oradea n'a fost decât un colosal *fiasco*. Nu ca pe un leu puternic îl tratează, ci ca pe o mărime căzută, ale căru cochetări cu puterea, fie pe seama lui, fie pe a fiului său, nu produc decât un zimbet pe buzele adversarilor sei din viața lui Árpád.

Sigur acest fenomen ciudat nu denotă nici tăria, nici rodnicia în lucrare a partidului astăzi la putere.

Dar' lucrul vine și mai frumos. Pe când foile opoziționale maghiare așă

fac, multe din cele guvernamentale ca bunăoară „Pesti Napló“ îl combat pe fostul lor stăpân pentru discursul său dela Oradea. Da, îl combat în toată forma.

Două lucruri îi impută cu deosebire, pline de necăz: că nu este încântat de reforma administrativă și că nu aprobă politica de naționalități a actualului guvern.

Din aceste motive îl scarmână și îi caută contradicții în spusele sale și se silesc a documenta, că Tisza de astăzi nu mai este Tisza cel vechiu, mângâindu-se cu rezervația mentală, că el nu va fi în stare să zădărnicească planurile guvernului.

Eată dar' un fenomen și mai ciudat ca cel de mai sus! Fostul conducător al partidului guvernamental și astăzi poate cel mai de greutate om al lui, tradează că în partid nu există unitate de vederi nici în cele mai cardinale chestii, cum este chestia naționalităților și a reformei administrative.

Eată adevăratul rezultat al discursului dela Oradea-mare.

Nu înțelegem însă, pentru-ce presa guvernamentală îi ia atât de mult în nume de rău această mărturisire. Căci bietul Tisza n'a făcut nici mai mult nici mai puțin decât ceea-ce au făcut deja, înaintea lui, actualii miniștri ai Maiestății Sale. Sau doară n'au rezultat din discursul dela Cojocna al dlui Hieronymi și din cel dela Baia-mare al dlui Wekerle, aceleași desolate stări de lucruri din partidul guvernamental, care le-a tradat și Tisza la Oradea?

N'au prin urmare dreptate guvernamentali să fie supărați pe Tisza pentru lucruri, a căror vină cu toții o poartă. Nu este numai vina lui, dacă partidul dela putere n'are un program stabilit, ci fiecare discurs ministerial și peste tot guvernamental desvoaltă alt program. Nu este numai vina lui, dacă tot ceea-ce ține laolaltă și la putere partidul „liberal“, sînt numai interesele meschine ale celor-ce-l compun, ear' încolo lipsă de principii, corupție și demoralizație.

Vina lui este mare, întrucât el este părintele acestui sistem și întrucât îl susține și astăzi, deși află destui peri în supa guvernului, dar' în același timp tot el a binemeritat dela patrie, că a mărturisit la Oradea neunierea și destrăbălarea din tabăra guvernamentală.

Cetățenii patriei privesc însă cu sentimente de tot felul acest trist spectacol. De o parte este întristător până

la scârbă, când ne dăm seamă, că un sistem atât de imbecil continuă a ține în mâinile sale murdărite de tot felul de păcate, destinele patriei. Este foarte descurajator și foarte demoralizator, că o adunătură de oameni, pe care nici o idee comună nu-i leagă, și dintre care nici măcar miniștrii nu voesc același lucru în același fel, se pot susține în fruntea țerii numai și numai ca o simplă tovarășie de exploatare.

Dar' dacă ne dăm mai departe seama, că tocmai neunierea aceasta și lipsa aceasta de principii are să disolve mai curînd sau mai târziu și banda guvernamentală, ne vine să ne bucurăm de câte-ori tradează câte cineva de străbălarea din tabăra guvernului.

În felul acesta ne bucurăm și de discursul lui Tisza Kálmán, în ciuda dușmăniei ce poartă Românilor, și probabil din același motiv s'au supărat pe el guvernamentali ministeriali, recte agenții firmei Haas & Deutsch.

Vom vedea ce va mai fi.

Causa română în străinătate. Cu posta de astăzi am primit un exemplar din marele jurnal danez „Flensborg Avis“, în care se află un raport despre conferința, ce o ținut-o în „Schulverein-ul“ din Lipsa dl profesor Ghiță Popp.

Raportul este trimis de un profesor tiner danez și filo-român, care a asistat la conferință. Totodată primim informația, că în scurt vor mai apare o serie de articoli în jurnalul danez, în care tinerul profesor va trata cauza română din Ungaria și Transilvania, stigmatizând tirania maghiară.

Tisza și guvernul. În numărul nostru de ieri am exprimat bănuiala, că vorbele lui Tisza vor fi însemnând o schimbare a tacticii guvernului în privința noastră. „Allgemeine Zeitung“ (München), ce ne sosește azi, cuprinde într-o corespondență din Viena aceeași combinație, deși nu în legătură cu Tisza, ci numai cu svonurile despre dimisia lui Hieronymi ca ministru de interne. „Allgemeine Zeitung“ zice: „Svonurile sînt interesante dintr'un motiv special. Dl Hieronymi a mărturisit de curînd intenția sa de a satisface până la un punct dorințele Românilor. Ca ministru de interne ar fi și perfect competent. Dacă își va schimba însă postul sau de până acum, am putea privi în această schimbare un semn, că direcția preponderantă în sinul guvernului maghiar nu înclină spre concesii făcute Românilor.“

viau de pe zid, căci sînt aproape șapte sute ani, de când Mihăileștii au primit diploma de nobleță, de când rînd pe rînd, fiecare descendent al familiei a purtat armă... Ne vînd chiar, 'mi-am adus aminte de vremurile, când nobilimea purta răboai de moarte pentru atâtea lucruri de nimica, de multe-ori chiar ridicole ori nedrepte, dînsa pleca însă la luptă convinsă tare, că fapt nobil și creștinesc face. Își jertfă viața adesea pentru o vorbă scăpată între păhare, nu prețuia însă nici pe a iobagilor sei... Devotamentul cătră domnitor, îi era un cult; pentru o privire a miresei sale, tînerul nobil sute de lănci ar fi rupt...

Cum s'au schimbat, Doamne, vremurile și oamenii!

Eată-l: descendentul unei familii nobile, care a jucat rol în trecut, îmi povestește de chipul cum 'și-a arangiat el singur parcul, cum 'și-a plantat admirabila grădină cu pomi din coasta dealului; cât de departe și obosit era acum treizeci și atîția de ani să studieze cineva la Viena, — și atîtea alte lucruri, cu care familiile nobile din trecut nu-și băteau capul. Fiii domnului Ioan Mihali (căci are trei lei de fii) vorbeau: unul cum are să-și deschidă cancelaria advocațională, al doilea despre cura lui Kneip, al cărui pacient a fost, ear' Petru, cel mai mic, care studiază liceul în Cașovia, (cât ași dori să-l văd studiind aici, între noi!) îmi povestea cu o încântare tinerescă, cum l'a luat un profesor la ceartă, pentru-că a scris pe caiet „Petru Mihali“, ear' nu „Mihályi Péter!“...

Dl Petru Mihali (senior) în temperament diferă mult de fratele său, dl Ioan Mihali.

Viitorul ne-o va spune, de sigur destul de repede întrucât este exactă combinația aceasta prea probabilă.

Presa germană despre Tisza. „Presse“ din Viena scrie un articol asupra dării de seamă a lui Tisza, despre care zice, că vede cu regret, că și azi susține față cu naționalitățile acel strîmt punct de vedere, pe care 'i-l însușă „patriotismul local de Dobrițin“. „Presse“ spune că-i meritul lui Tisza, dacă chestia aceasta a luat dimensiuni îngrijitoare și zice, că ea nu se poate rezolva fără concesii serioase.

„Vaterland“ scrie despre ce a zis Tisza despre chestia națională: „El nu-i atribuie prea multă importanță. Aceasta este pentru moment cel mai comod punct de vedere, însă el nu va ține lucrurile în loc“.

„Budapester Tageblatt“ ride și el de senilul politician și zice, că după cuvîntarea lui s'ar pără, că-i „nevinovat ca un copil“ de progresul naționalităților.

Și așa mai departe. E o bătaie de joc pe toată linia de Tătarul politic dela Boroșineu.

Toți cred în grabnica lui retragere de pe scena, pe care a fost un actor atât de brutal. Testamentul său politic e pentru ziua de mâine, nu ceva mare și departe vîzător. Ducă-se în plata Domnului!

Miscarea irlandeză. Comitetul executiv al federațiunii naționale irlandeze a ținut Mercuri a fost săptămîna ședința sa lunară sub presiul lui Dillon. Dillon a zis: Nici un Irlandez să nu uite, că Irlanda ar ave azi în Dublin parlamentul său, dacă nu ar fi lorzii cei răi, care au paralisat voința guvernului și camerei comunelor. Camera însăși puțin poate face în contra Lorzilor; poporul, masele populare trebuie să facă. Agitațiunea trebuie să fie atât de vie, încât bill-ul irlc să ajungă earăși în parlament. Și Wales-ul trebuie spriginit cu putere, ca biserica lui să scape din administrarea statului. În fine Dillon zise, că miniștrii liberali și partidul liberal au cele mai bune intenții. — Cetesc și Ungurii astfel de vești. Să ne spună mercenarele ziare ale lor, dacă 'i-se zice autonomistului Dillon, că e trădător de patrie și alte de acestea?

Litvanii din Prusia-ostică se mișcă și ei, ziceam într-o notiță, luând la cunoștință progresul ideii naționale. Este firesc ca acest lucru să nu le placă Prusienilor. Totuși luăm notiță și de ce zic acestia. Ei aduc date statistice, din care ar rezulta că Litvanii sînt toți bilingui și în parte mare desnaționalizați; ei zic că agitația o fac redactorii, preoții și dascălii — cine s'o face însă? — și mai

adaugă, că ar fi întreținîndu-o Polonii din Posen. Așa zice organul lui Bismarck. Ori-cum faptul că și Litvanii se mișcă, nu-l tăgăduiește nimeni.

Fabrică de copii — maghiari. Bietul cărbuș pe ce mîni încăpuși! Rabinul „Lloyd“ s'a pus să lumineze împreună cu tovarășii sei pe oaspeții dela congres, că nimeni nu forțază pe cineva a-și lăsa neamul în Ungaria. Și tot el publică, în numărul următor, telegrama: „Seghedin, 3 Septembrie n. Duminecă s'a deschis convicțul pentru copii de țărani din Ungaria-de-Sud; în convicț se găsesc de present 85 copii, care trebuie să învețe limba maghiară. Deputatul Wittmann accentuă în cuvîntarea sa de deschidere necesitatea, ca ei să fie crescuți în spirit patriotic“. — Bine, socotiți voi că erudiții, ce petrec acum în Pesta, sînt atât de proști să nu priceapă ce înseamnă aceste fabrici de „patrioți“?

Un congres

al

comunelor privitor la chestiunea națională.

„Revista Economică“ din București face următoarea propunere, primită de toate ziarele românești:

„Chestiunea Românilor de dincolo nu este cunoscută la noi în țeară decît de către orășeni: puțini sînt sîtenii care se-și dee seama de chestiune. De aceea propunem, ca în toamna aceasta sau primăvara viitoare un congres al comunelor să aibă loc la Iași pentru Moldova și în București pentru Muntenia și Dobrogea. Prin Liga culturală, fiecare sat să delege un locuitor cu știință de carte, care să asiste la congres. În aceeași zi și ora congresele să fie deschise, ear' oratorii de frunte să explice reprezentanților comunelor situația Românilor supuși țărilor învecinate și să le arete în același timp că datorî avem noi, Românii liberi, fața cu frații noștri.“

„Un banchet ar putea ave loc la urma congreselor și broșuri scrise în stil popular să fie împărțite congresiștilor care se-și iee angajamentul ca, în prima Duminecă după întoarcerea lor în sate și la aceeași oră, se citească conținutul broșurii constanțenilor lor.“

Astfel în același timp, întreaga Românie va cunoaște suferințele fraților noștri. Este o datorie ca această idee să fie realizată; ea va constitui un suprem omagiu de încurajare, pe care noi Românii liberi l'am trimite Românilor martiri.

FOIȚA „TRIBUNEI“

Din Maramureș.

La Sărășău. — Două familii române. O curie. — Convicțul și Vicariatul.

Sărășăul este un sat mic, așezat pe malul stîng al Tisei, cale de jumătate oră din Sighet. E împrejmuit cu dealuri mari, care îi dau un pervaz pictoresc. Comuna ea însăși e ca o grădină; dintre mulțimea de pomi, abia ici-colo zărești câte o casă. Jidani se află ceva mai puțin ca în alte sate, ceea-ce arată, că locuitorii români sînt mai harnici ca pe aiea.

De altminteri celebru a ajuns Sărășăul prin faptul, că adăpostește într'însul două familii române de frunte: familia Petru Mihali și Basiliu Jurca.

Pe Ungurii din Sighet îi supără și îngrijește atât de mult Sărășăul, că tinerilor români, cari ocupă ori vor să ocupe câte o funcție la comitat și de a statului, le zic: „Ei, prietene, dacă vrei să ajungi ceva, nu umbra la Sărășău, în acest cuib daco-român.“

Se ține, cu alte cuvinte, registru despre Românii care umblă în familiile Mihali și Jurca. Cei, care au astă îndrăzneală, capătă — dela stăpînii zilei — notă rea. S'au găsit chiar șovinști și stupizi de aceia, care dlui Petru Mihali i-au imputat până și împregiurarea, că frontispiciul casei sale este înspre... București, adică înspre Sud-Ost, căci toată lumea își zidește casa cu fața spre soare.... Ungurii însă, fiindcă această direcție coincide

vișune cu preț scăzut. Nainte, când erau, se preferau elevii români dela preparandia de stat, care însă în schimbul ajutorului ce primiau, trebuia să dea o declarație, că după absolvirea studiilor, vor funcționa 10 ani în școlile gr-cat. române din Maramureș. Convicțul se susține din averea Asociațiunii, din taxele membrilor și din oferte benevole. Cei care dăruesc 200 fl. (odată pentru totdeauna), sînt membri fondatori, cei care dau 100 fl. sau până să plătească acest capital, solvase anual interesele lui, sînt membri ordinari; cei-ce dau sume mai mici sînt membri ajutători. Patronul institutului e episcopul de Gherla. La adunările generale ale Asociațiunii, patronul presidează și are drept de votare.

Guvernul are și el înfruntat destul de mare asupra convicțului. Întîin de toate își are ca membru în adunarea generală și în comitetul dirigit pe inspectorul școlar; în ambele locuri inspectorul are drept de votare și decisiunile le poate apela la ministerul cultelor; protocoalele ședințelor la care nu ar fi luat parte, i-se trimit în limba maghiară. Regulamentul intern precum și programele institutului numai cu aprobarea guvernului au valoare. În statutul Asociațiunii (§-ul 57) se zice că „elevii din convicț să fie crescuți în spirit religios, moral și patriotic și în iubire cătră patrie“... Despre iubire cătră nație, nu se zice nimic. Ear' §-ul 59 sună, că dacă Asociațiunea prin continuarea activității sale ar periclita interesele statului ori ale membrilor ei (?), prin guvernul unguresc se va suspenda fără întârziere.

Miserabili despre Haaga.

Sub „miserabili“ înțelegem penele mercenare, ce le vom cita mai la vale, pene care, ca niște *escroci* de momente favorabile, voesc să facă lumea a crede că noi nu suntem apăsați în Ungaria.

Colo e Haaga, ici Budapesta! Cei din Budapesta, erudiți medici și demografi, se știe că la Haaga s'a demascat minciuna „daco-română“ — argument negativ! Ei se știe că glorie se desfășură la noi, se știe că pretutindeni sunt Unguri — din care cauză excursiunile în țeară au fost astfel plănuite, încât oaspeții nu vor vedea afară de băile dela Mehadia, nici un loc pe unde sunt și naționalități — argument pozitiv!

Pe lângă asta ziarele lor mint de își năvălește sângele în față de mânie. Dar' — obiectiv!

Mai întâiu se așteptăm faptul petrecut în comisia dela Haaga, fapt și explicare pe care credem că raportul, ce ni-s'a anunțat deja, îl va confirma.

În conferință a fost ministrul de interne van Houten, care a zis, că el îi recomandă „să se ocupe ca obiect de competență cu chestia arbitriilor, abținându-se dela chestiile actuale și se nu aibă încredere în acei amici ai păcii, care predica războiul civil“. Nu știm încă și nu credem, că această frasă, ce o găsim în „Neue Freie Presse“, a fost zisă și pentru chestia susținută de Români — dar' dacă a fost, băgăm de seamă că a zis-o un ministru al țării, în care se ține conferința. Mai departe. În comisie a mai votat contra admiterii chestiunii ce ne interesează foarte mult pe noi și br. *Pirquet*, care este deputat austriac german-liberal. Să explică deci votul lui foarte ușor. Delegații imperiului german sunt delegați cu considerații la tripla-alianță. Pázmándy e Ungur și agent al guvernului seu. — S'ar fi putut ca această comisie, probabil influențată indirect de guvernul afacerilor noastre externe, să voteze altfel? Credem deci după toate semnele, că la comisia conferinței din Haaga s'a validat ce cerea toată presa maghiară, și anume intervenirea guvernului maghiar la Viena, a celui din Viena la Haaga, a celui din Haaga prin van Houten, care nu voesc să se discute chestii actuale.

Ce era să mai facă dl Urechia? A părăsit comisia. Straniu! S'ar putea așa ceva puțin politicoasă, dacă Urechia nu ar fi simțit influențe ce nu au a face nimic cu votul liber al conferinței, mai ales că chestia era pusă și nu se putea lua dela ordinea zilei? Spaniolii, Elvețienii și Italianii au fost cu noi și în comisie. Prin urmare nu-i de loc o victorie, sau este o victorie a la Pirus în comisie.

Urechia apela deci la conferința în plen.

Earăși un curios lucru. După telegrama oficioasă maghiară în comisie a votat și *Iranieux*, Francez, cu *Pirquet* și Pázmándy. În conferință însă,

după telegrama noastră, același *Iranieux* propune o moțiune, pe care Pázmándy în zadar a voit să o împedecă, o moțiune favorabilă nouă. Este *Iranieux* inconsecvent? Ori dela o zi până la alta — a gliteit pe Pázmándy și pe ceilalți amici ai lui?

A doua zi, în plen, unde nu se mai pute înfrunța mult, victoria este deci a noastră.

Acestea sunt faptele, cum se ved exact după telegramele de până acum. Raportul amănunțit promite deci să fie interesant.

Si totuși vin niște gazetari, care voesc să explice demografiilor și doctorilor din Pesta ce înfrângere am suferit, scriu în „*Neues Pester Journal*“, după ce arată victoria maghiară la Haaga, că noi nici nu merităm altă soartă. Căci:

În marea mișcare liberală dela 1848 Românii sumutați din Ardeal au stat în slujba absolutismului. Faptele crude, pe care horde sâlbatică le-a făcut asupra cetățenilor pacifnici, femeilor și copiilor, sunt singura faptă istorică, cu care Românii ardeleni și-au înscris numele în analele acestei țări; afară de aceasta Românii ardeleni nu au nici o istorie, ei nu au parte la dezvoltarea culturală a țării acestora.

Ce păcătoșie! Ascultă, Române, cine ești tu! Ești un miserabil, care nu ai fost capabil decât să fii numai sluga absolutismului; ești de altfel un neam vrednic de a fi numai helot, ești stupid.

E cumplit! Și s'au mai putut afla între noi oameni, care să vorbească de „siup-toame de pace“!

Spicuri din foile maghiare.

„*Hazánk*“ dela 3 Septembrie face cas mare împregiurul învățătorului român gr-or. Pop Dávid din Szászhermány, care la terminarea cursului de limba maghiară din Seps-Sângeorgiu, a ținut un discurs unguresc, intitulând pe inspectorul școlar: „*Méltóságos ur!*“ — și a zis:

„Îmi vine mai înainte de toate în minte marea iubire și bunăvoință ce ne arată înaltul guvern prin faptul, că cu toate multele cheltuieli, ne-a adus în mijlocul acestui oraș nobil...“

Facem prinsoare, că discursul i-a fost dictat de chiar inspectorul școlar, ori vre-un om de al acestuia. De capul lui, un învățător român nu poate fi atât de miserabil să vorbească despre „marea iubire și bunăvoință“ a guvernului unguresc față cu învățătorii români, persecutați cu atâta turbare.

Ori că dacă de capul lui a venit la asemenea gândiri, este un imbecil, ceea ce ar reeși de altfel și din faptul, că inspectorului școlar îi zice: „*Méltóságos ur!*“ ear' despre satul său zice că e „oraș nobil...“ Dar' urmând această logică — scriintă, nu-i vorbă! ministrului ar trebui să-i zică: „Sfinte Dumnezeu“, ear' *Kecskeméti* de pildă, „raiu pământesc!“

„*Budapesti Hírlap*“ dela 4 Septembrie scriind despre discursul marelui rabin Tisza, întreabă:

„Ce înțelege atunci Tisza sub chestia naționalităților? Cum vrea să o rezolve? Tăgăduiește că ar fi primejdioasă, zice că toate

să rămână cum sunt, o să le isprăvească toate fișpanii cu gendarmii!“

„*Magyarország*“ dela 4 Septembrie se plânge amar într'un articol, că vrând Italianul Luigi Rodio să amintească în discursul seu și despre Kossuth, că bărbat mare al Ungurilor, comisiunea care a revăzut discursurile, a șters pe Kossuth, și astfel la congresul demografic nu s'a pomenit „sfântul dela Turin“.

„*Budapesti Hírlap*“ dela 5 Septembrie spune, în articol de fond, că guvernul își dă toată silința ca să disoale pe Țigani în marea nație ungurească.

Nobilă silință, n'avem ce zice. Cum s'ar și pute s'erba milleniul, fără ca să fie la un loc: Jidovii, Ungurii și Țigani?

Afacerea preotului Popescu.

Sub nrul 4064/894 i-se trimite dlui Dr. Ioan Farkas, avocat în Dej următorul rescript din partea judeului de instrucție din Dej:

În urma cercetării cu data de 29 August 1894 nr. 238/912 a comunei cercului I. gendarmăresc, vă fac cunoscut, ca reprezentantului preotului din Sucul-de-jos Gregor Popescu, că pe baza cercetării tribunalului militar, făcută în urma înaintării date în numele clientului D-Voastre, tribunalul militar dela al VI-lea cerc honvezesc a adus următoarea decizie valabilă, anunțată și intrată în valoare de drept: sergentul de gendarmi Ianka Csiki Antal, gendarmii Kiss Péter, Horváth Ferencz și Oloszutyán László s'au declarat de vinovați în delictul comis contra serviciului seu a oficiului public. Apoi în delictul comis contra siguranței de onoare personală, și încă cei trei acușiți în linia primă s'au aflat duplu vinovați, ear' cel dintâiu acusat și în delictul vătămării datorinței obligatoare în serviciu de supraveghetor și în urmă toți patru în delictul transgresiunii comise prin neglijarea în genere a regulilor disciplinare, prescrie pentru serviciu. Pentru aceste pe baza §-lui 766 a codului penal și pe lângă aplicarea §§-lor 94, 98 și 126 sunt osândiți la arest de odaie agravat prin o zi de post pe săptămână, în care zi vor avea să se culce pe loc țeapăn. Arestul pentru cel dintâiu condamnat va dura 2 luni și jumătate, pentru următorii doi 1 lună și jumătate, ear' pentru al patrulea 1 lună. Pe deasupra o vor face toți laolaltă în aceeași odaie.

Dela judele de instrucție a tribunalului regesc din Dej.

Dej, 1 Septembrie 1894.

Nagy m. p.,
jude de instrucție.

Va să zică bestialitatea gendarmilor, care au s'arbitrit o așa miserabilă cruzime cu preotul Popescu, în fine este răsunată. Dar' cum? Cel mai păcătos din ei, care s'a aflat vinovat în 3 deliecte, a fost osândit la 2 luni și jumătate — arest de odaie, unde va avea să petreacă cu soții împreună și odată pe săptămână va căpeta mâncare mai puțină decât de regulă, încolo le va merge lucru bine la toți — s'or odichni puțin, pentru-ca să-și câștige putere nouă la asemenea isprăvuri. De sigur dacă unui Maghiar i-ar fi trebuit să se dea satisfacție, atunci pe lângă o pe-deapsă mai aspră, niște gendarmi atât de brutali ca și acestia, ar fi fost con-

cediați nesmintit. Ear' acestia? — pot să-și continue munca lor nobilă spre gloria eternă a „idei de stat“.

Ne mulțumește însă și această satisfacție cât de mică; căci i-s'a dat privilegiu ministrului Hieronymi să vadă, cât de nedrept și imprudent a fost el când nici preotului Popescu, nici dlui Vajda nu i-a dat crezământ și l'ând în apărare pe gendarm a zis, că de sigur vina o poartă preotul Popescu, căci trebuie ca să împotrivit gendarmilor.

Hotărîrea aceasta a tribunalului militar este dar' o desmînfire categorică a ziselor ministrului Hieronymi, numai cât ne îndoiim el va trage din aceea consecvențele cuvenite.

Un nou metod de persecuție.

Valea-Someșului, August 1894.

Fiindcă cauza neamului nostru cere ca să nu dăm uitării pe oamenii care sufer pentru „românism“, fie-mi permis a descoperi lumii încă o nelegiuire strigătoare la cer, comisa de stăpânitorii nostri, din seminația lui Árpád.

Este vorba de cei trei dascăli dela școala normală fundațională, din Borgo-Prund: (Valea-Bărgăului) Eliseu I. Dan, Pavel Beșă și Iacob Oanea.

Este știut, că acestia au fost suspendați din posturile lor încă în Decembrie anul trecut, pentru o adresă de aderență în procesul Repliei.

Având afaceri prin Bistrița, m'am interesat de cauza lor, pe care îmi iau voe a o descrie în cele următoare:

Înainte de toate trebuie să constat, că starea lor este cât se poate de tristă și deamă de compătimită.

Închipuți-vă! aproape un an în stare de suspendare, fără avere, fără ajutor, expuși frigului și foamei cu nevinovații lor copii, așaiți la bunăvoința prietenilor lor. Se poate o stare mai deplorabilă ca aceasta?

Pentru-ca intimidarea să fie mai mare și lovitura dată mai puternică, împotriva lor se pune tot aparatul statului, dela ministru până la solgăbiru.

Mai întâiu minis'rul de justiție îi dă pe mâna procurorului-suprem pentru delict de presă, pe baza aceasta ministrul de instrucție, — fie iertatul Csáky — dă ordin comisiunii administrative comitatense, ca pe numiții învățători, — fiindcă sunt agitari și vînzători de patrie — numai decât să-i ridice din posturile lor, și după-ce se va aduce sentența pe cale criminală, să se introducă contra lor și cercetare disciplinară.

Sermonul dascăl slujba lui cea mai grea și delicată; și totuși poziția lui cea mai urgisită; ear' el pe toate cărările persecutat de usurpatorii drepturilor date lui de D-zeu și de omenie.

Trei pedepse — și încă cele mai grele — deodată: proces criminal, suspendare și cercetare disciplinară, ba și detragerea salariului, fără a se convinge cineva mai întâiu dacă sunt vinovați ori nu?

Eată un exemplar de justiție maghiară. Păreche la acesta nu cred să se afle în analele justiției la nici un stat cât de cât civilizat.

Să vedeți acum cât de iute s'au isprăvit toate acestea.

În 6 Decembrie 1893, ministrul dispune; în 16 Dec. 1893 comisiunea adm. comit. hotărăște suspendarea lor din oficiu, detragerea salariului la 1/3, parte pe baza legii comunale din 1886, căci școala din chestiune, amăsurat statutului fondurilor grănițrești din Năsăud, impuse și acelea de stăpânirea vitregă, cu concursul cavalorului Csokán János, este pusă în categoria școalelor comunale, prin urmare dascălii considerați ca amplotiați comunali; ear' după finirea pertrac-tării criminale, — introducerea cercetării disciplinare.

În 19 Decembrie 1893 protijudele cercului Jood, Storch — ese la fața locului, și în orele de după amiază, fiind ei încă în școală, le înmănează actul de suspendare, și poruncește ca numai decât să se depărteze din școală, nefiindu-le permis nici a încheia prelegerile cu rugăciunile îndatinate.

Pe de altă parte ministrul de justiție dă ordin procurorului-suprem, că numai decât să pornească contra lor cercetare criminală.

Ce fericită țeară ar fi Țeara-Ungurească, dacă toate afacerile s'ar rezolva așa de iute. Cu acestea rotogolul maghiar a fost salvat și Țeara-Ungurească curățită de agitatori.

Astfel se întâmplă sub înțeleapta obla-duire a lui Wekerle — Hieronymi a celor, care trimit o vorbă de compătimire, mângăiere și încurajare luptătorilor nostri naționali, fără a avea alt păcat decât că își iubește limba și legea.

Aceia însă, care strigă Domnitorului „Abzug“ și pe Kossuth îl pun cel puțin alături cu Dumnezeu, sunt preamăriți, îmbrăcați cu diferite ranguri și oficii, și îngrășiți din lada țerii, deși nu produc altceva nimie, decât gălgăie, vrajbă și fac slujba trântorilor. Ce batjocură!

La începutul lui Ianuarie 1894 au fost ascuțiți la tribunalul din Bistrița, unde toți au fasonat, că ei au trimis o epistolă privată și nu publică.

Cam la o lună după aceasta, fișpanul suspendează din post pe medicii Dr. Hângănuț și Dr. Manda, tot din cauza acelei adrese, reducându-le și lor salariul la 1/3.

Aceasta s'a întâmplat chiar în timpul când în Valea-Bărgăului, boala de gît seceră o mulțime de copii.

Model de administrație și dreptate!

Când e moartea la ușa, și te amenință în tot momentul, să te lase fără medic.

De! Ce să-i faci? Sîntem în Cănaul unguresc.

„Românii pot muri, sînt destui! Și așa nu-i putem maghiarisa“.

„Pe această cale mai ușor și mai curînd, ne putem mîntui de ei, și apoi nu va fi cine să ne facă zile amare“.

S'au trimis pe speșele comunelor mai mulți medici de epidemie din Bistrița, ba chiar și un medic român din Budapesta, dl Dumitrescu, care în calitate de comisar ministerial, fiind la culmea misiunii lui vîzînd ne-ghiobia comisa de organele administrative, a și făcut arătare la ministru, de unde s'a și dispus repunerea medicului Hângănuț, și plă-tirea salariului detras.

„Modul de tratare, succesul strălucit ce l-a avut și afabilitatea domnului Dumitrescu, într'atât i-a câștigat încrederea poporațiunii din valea Bărgăului, încât numele lui vecinic neuitat va rămîne în acea frumoasă vale.“

Și în adevăr, după cât s'au eu informat, nu a cruțat nici ostenele, nici jertfe materiale, căci mai multe familii sărace au fost ajutate și cu bani din partea vrednicului medic.

Aceste statute s'au subscris și s'au cerut în adunarea generală dela 1893 în urma *ordinațiunii* ministrului de culte. Va să zică domnii Petru Mihali, președintele, Titu Budu, vicepreședinte, Ioan Doros, notarul Asociațiunii și toți ceilalți amici ai cauzei au luptat timp îndelungat ca să aibă statute ce dau mai puțină putere guvernului. Numai când n'au avut încetor, când li-s'a ordonat să amenințare că Asociația se va disolva, au primit actualul statut.

Acest convicț, precum și chestia aducerii vicariatului din Sat-Sugatag la Sighet, — eată cele două preocupățiuni ale Românilor fruntași din Maramureș. E de notat, că guvernul a oferit ajutor anual convicțului cu condiția însă, ca la alegerea prefectului institutului să aibă dînsul cuvîntul decizător. Românii n'au primit. Deasemenea pentru a se învoi la schimbarea vicariatului, a pus condiția, ca biserica să candideze trei persoane pentru scaunul vicarial, dintre care apoi guvernul să numească pe cel-ce îi va plăce. Conducătorii români nu s'au învoit nici la aceasta, căci dacă ar primi, ușor s'ar putea ca guvernul să numească pe altă persoană, ear' nu pe dl Tit Budu, actualul vicar din Sugatag, la care țin toți Maramureșenii.

Eată două cauze, care cred că au contribuit foarte mult, ca pe terenul politice naționale frații nostri din Marmatia să rămână în rezervă. La ori-ce mișcare a lor guvernul ar răspunde cu prigonirea ori chiar disolvarea convicțului, ear' chestia vicariatului

deasemenea nu s'ar mai rezolva, după-cum deschisă stă de mai mulți ani.

Despre înființarea vicariatului gr-cat. român în Maramureș, care singur ani de zile a lucrat pentru dezvoltarea vieții naționale, în „Disertațiune despre episcopii și vicarii români din Maramureș“ a dlui Tit Budu aflăm următoarele:

„În anul 1855 anexându-se parochiile române din Maramureș către diecesa nou înființată a Gherlei, Petru Anderco, deși de origine Român, a rămas în diecesa Muncaciului, la care diecesa a rămas și parochia Sighetului cu poporeni români și ruteni, cu biserica și cu casa parochială.

„Astfel tot ce a fost românesc în Sighet a ajuns în mâinile Rutenilor.

„A pierdut Maramureșul și vicariatul și și parochia Sighetului, însă numai pe un timp oare-care, căci bunul D-zeu s'a îndurat a trimite Maramureșenilor un mentor puternic, care a scos pe poporul românesc din Sighet de sub jurisdicțiunea episcopiei dela Muncaci și sub care s'a început o eră nouă și mai fericită pentru Românii din comitat.

„Mentorul Maramureșenilor a fost primul vicar episcopesc foraneu Mihail Pavel, Excelența Sa Preasfințitul domn episcop de acum al diecesei române de Oradea-mare.

„În acel timp pe scaunul episcopesc al Gherlei a șezut primul episcop al diecesei Ioan cândva Alexi. Bărbat plin de zel și de iubire către neamul seu românesc. Episcopul Alexi s'a luptat mult ca să rămână pa-

rochia Sighetului în partea Românilor, însă aceasta nu i-a succed.

„Supărat pentru nereușire și știind prea bine, că vicariatul din Maramureș a fost fundat pentru Români, n'a hesitat nimic, ci și-a pus șieși vicar denumind pe Mihail Pavel, parochul din Sat-Slatina, de vicar al Maramureșului.

„Era mare supărarea Rutenilor, vîzînd că acum nu numai dînsii, ci și Românii au vicar.

„Însă episcopul Alexi a mers și mai departe, a mijlocit adică ca cei 840 fl., plata vicarului rutean, să se împartă în două, și vicarul român a dobîndit plată anuală de 420 fl. v. a.

„Acum Rutenii s'au supărat și mai tare.

„Dar' cum vom vedea, sub vicariatul lui Mihail Pavel li-s'au pregătit surprinderi și mai mari.

„Mihail Pavel cuprinzînd oficiul vicarial pe lângă altele și-a pus toată năsuința ca să redobîndească parochia Sighetului, aceasta a fost dorul lui cel mai ferbinte....

„Parochia română a Sighetului s'a dismembrat de către cea rutenă cu decretul nunciaturii apostolice din Viena cu data de 18 Aprilie 1871 nr. 593/2.

„Trebuie să amintesc, că a fost dorința generală a Românilor din Maramureș, ca să se redobîndească parochia cea română ai Sighetului, drept-aceea atît bărbaiți fruntași a familiilor române Man, Mihali, Jurca, Mihalea, Ciplea, cât și întreg clerul și poporul a stat

întru ajutorul vicarului Pavel. Mai ales fericitul septemvir Gavril Mihali a lucrat mult pentru redobîndirea parochiei Sighetului, călătorind cu vicarul Pavel mai de multe-ori la Viena.

„Mihail Pavel cum am văzut mai sus s'a ostent și a jertfit mult pentru înființarea parochiei române din Sighet, dar' a jertfit mult și după înființarea ei. A ajutat din al-seu propriu pe administratorii parochiei, ear' pe cantorul din Sighet l-a plătit dînsul.

„A făcut toate acestea pentru poporul român sărac din Sighet, care din al-seu propriu n'a fost în stare nici a plăti preot, nici a ține cantor.

„Sub vicariatul Excelenței Sale Mihail Pavel cu concursul bărbaiților fruntași ai comitatului Man, Mihali, Jurca și alții s'a înființat „Asociațiunea pentru cultura poporului român din Maramureș“, a cărui scop a fost susținerea unei prepa-randii române și a unui convicț român.

„Preparandă s'a și înființat și a susținut mai 10 ani, eșind din dînsa mai mulți do-centi români bravi; ear' mai târziu s'a înființat și convicțul, în care află adăpost mai mulți tineri Români.

Vicari români au mai fost — până la dl Tit Budu — Ioan Pop și Mihail de Kö-kényesdi, al cărui fiu însă (advocat) nu-i seamănă tatălui seu; nu se interesează de cele naționale.

Dl Basiliu Jurca, capul celei de a doua familie distinsă română din Sărăsău, este și d-sa declarat de Unguri „Daco-Român“ primejdios. A fost în mai multe rînduri deputat. Acum își vede de economie și urmărește cu un interes cald toate mișcările naționale românești. O deosebită impresie i'mai-a făcut doamna Jurca, o Româncă naționalistă, cum rar întâlnești. E o apariție impunătoare; înaltă, față simpatică, sănătoasă, ochi care te iau în stăpînire cu cea dintâiu privire, plină de spirit și vervă... Cum sta în mijlocul nostru (eram mai mulți tineri), îmi reaminteam de convenirile ce se țineau odinioară în casa Goleștilor din România, conveniri unde Goleștele prin avîntul lor național au entusiasm și îndemnat la fapte mari pe atîția patrioți celebri români... Mă uitam cu atîta drag la cei doi băieți ai d-sale, și mă gândiam și credeam tare, că pe când ei vor fi mari, și Maramureșul altă față o să aibă: mai română, mai eroică.

D-na Frîncu, care petrece și d-sa vara în Sărăsău, seamănă în caracter d-nei Jurca, surorii d-sale, ca două picături de apă între ele. Ambele sînt fiecele baronului L. Pop.

Am părăsit Sărăsăul convins, că în dezvoltarea pe viitor a vieții naționale române din Maramureș, el este un prețios sîmbure de lumină și căldură.

Leandru.

Dumnezeu să-i ajute!

Dr. Monda, medic în Sangeorgiu-român până azi e încă tot suspendat.

Starea lui materială și lipsa de copii, — fac de nu simțese suspendarea.

Cu atât mai mult o simțese bieții învătători, care afară de salariu nu au nimic. Cam la mijlocul lui Aprilie, procurorul-suprem din nefericitul Cluj, pe baza protocolului luat declară, că neavând motive nu cere punerea lor sub acuză; cerând aceasta numai contra redactorului și a editorului iubitei noastre „Tribuna”, față cu care, la pertractarea din 19 Iunie a. c. tribunalul din Cluj a constatat prescripția.

Toată lumea credea, că în urma acestor cercetări disciplinare va fi sistată, învătători repuși și salariul reținut plătit.

Așa! Cum pot ei rămâne nepedepsiți? Dacă au scăpat de temniță, trebuie să le dam cu drept cu nedrept o pedeapsă simțitoare în bani! Deci cercetarea disciplinară trebuie introdusă, își ziceau jupânii!

Ceea-ce au și făcut, dar în Aprilie, ci numai acum în August, pentru-ca astfel pedeapsă să fie mai grea. Poate-că nici acum nu se întempla, căci tribunalul nu a comunicat actul procurorului-suprem cu comisiunea adm. comit.

Aceasta s'a întâmplat numai după-ze zelosul avocat și vrednicul fiu al poporului românesc, luptătorul neînfrânt și cărmaciul înțelept și dibaciul al cauzelor românești în comitatul Bistrița-Năsăud, Dr. Dumitru Ciuta, câștigând pe cale privată actul procurorului-suprem, a urgentat în o ședință din Iunie a comisiunii administrative cauza numiților învătători.

Câștigându-și comisiunea pe cale oficială actul procurorului-suprem, având acum toate actele referitoare în această cauză la mână, viceșpanul în ședință din 16 August a. c. pune cauza la dezbateri.

El susținea, că învătăorii numai într-atâta au rămas nepedepsiți, încât afacerea a intrat în prescripție; pe cale disciplinară însă trebuie pedepsiți; ceea-ce nu era adevărat, căci din lipsa de dovezi nu au fost puși sub acuză; prin urmare nici înaintea tribunalului nu au fost; va să zică pe cale criminală în contra lor nu s'a adus nici o sentință, cum cerea actul de suspendare.

Din acest motiv adv. Ciuta a propus sistarea cercetării disciplinare, repunerea învătărilor și plătimei salariului detras. Propunerea aceasta la votare a căzut cu 6 contra 7 voturi.

Interesant este, că pentru propunerea viceșpanului au fost numai amplexații, care știut este că votează la poruncă.

(Va urma)

CRONICĂ

Ministrul român Lahovary a plecat la Lemberg, pentru-ca să salute pe Maiestatea Sa Mareșalul nostru în numele Maiestății Sale regelui Carol.

La temniță. Ni-se scrie din Seghedin: Teranul Ioan Doțiu al lui Toader din Valea-Bradului, care pentru pretinsa agitație contra statului, că ar fi exclamat în public: „Jos cu Ungurii — se trăescă Români!” fu condamnat în 1893 de tribunalul din Deva la 3 luni închisoare de stat și 10 fl. amendă, a sosit astăzi în temnița de stat din Seghedin și a fost internat în despărțământul lui Roman. Teranul deși nu știe scrie și citește, e foarte bine informat despre persecuțiile ce le îndură conducătorii poporului român. Am ajuns de Români sunt în absolută majoritate în temnița din Seghedin: 6 Români și 4 Unguri — cu Jidani cu tot.

Schimări în diplomația noastră. O știre din Viena anunță următoarele schimbări în diplomația monarhiei noastre: Prințul Francisc Liechtenstein va fi numit ambasador la Petersburg, în locul contelei Wolkenstein, care trece la Paris în aceeași calitate. Actualul nostru ambasador la Paris, contele Hoyos se va retrage la pensie.

Românii din Lugoj. Sub acest titlu scriu foile maghiare, că poliția a depărtat din vitrina comerciantului Weismayer fotografia Maiestății Sale, pentru-că a fost îmbrăcată în tricoul românesc. În adunarea municipală avocatul Brediceanu a dat expresiune indignației și scandalizării locuitorilor români ai orașului pentru această faptă a poliției. Brediceanu a propus și a cerut, ca să se iee în formă de hotărâre act despre desaprobaria atitudinii căpitanului de poliție din partea Românilor. Românii erau bine reprezentați. Primarul orașului văzând, că Românii sunt în majoritate, a amnat chestiunea pentru proxima ședință. La adunare a participat și Preasfinția Sa episcopul gr-cat. Dr. Victor Mihail.

Maghiarizare punibilă. Din Hotoan, o comună românească din comitatul Sălajului ni-se scrie, că guvernul a proiectat o școală de stat ungurească în acea comună, deși locuitorii acelei comune sînt cu toții Români și au o școală românească foarte bună. Guvernul pentru-ca să-și realizeze propusul și-a mobilizat întreg aparatul său administrativ. A demandat adecă solgăbirului, ear' acesta

primarului din Hotoan, ca pentru a se pute înființa școală ungurească de stat, comuna să contribuie și din partea sa un adaus de 5% după dare, pentru fiecare învățător dela școală câte 12 fl. la an la fondul de pensii și loc necesar pentru edificare, precum și zilele de lucru cu mâna și cu carul. Solgăbirul poruncește mai departe primarului să influențeze asupra comitetului comunal, ca reprezentanța comunală să nu cuteze a nu vota cele cerute de ministru. Atăta e faptul, dar este destul ca să se desvlească chiar crima ce o comite guvernul cu acest procedeu neiertat. Pentru-că a arunca asupra poporului o dare care e de prisos, ba stricăcioasă chiar, și a sili pe cineva ca să facă presiune asupra conștiinței individului, este egal de punibil și egal de mârșav...

Tot acest lucru a vrut să-l facă și cu locuitorii din Micălacă, acolo însă au pățit-o, căci eată ce scriu foile din Arad: La timpul seu a provocat mare senzațiune înura rece ce reprezentanța comunei Micălacă a dovedit față cu ideea înființării unei școle maghiare. Chiar și la desele provocări urgente reprezentanța comunei totuși n'a ales șcaunul școlar. La îndrumarea ministrului de culte și instrucțiune deci comitetul didactic a împlinit prin denumire locurile de membri ai șcaunului școlar. De president s'a făcut Alexandru Kiss, ear' de notar Szabó. Statul subvenționează această școală cu 300 fl. la an și i-a mai pus la dispoziție 8% jugere pământ. — Românii din Micălacă, sub cuvânt că au destul de bună școală confesională au zis, că înființarea școlei maghiare este superfluă și un lux neiertat.

„Valahi patrioți”. Foile maghiare se par a se întrece în de a scoate la iveală câte un dascăl răcitic, care toastează la bancheturi oficioase — ungurește. De cele mai multe-ori însă acești „patrioți” nici nu există, ci fi inventează „patrioții” dela foile maghiare. Așa mai aproape în Ali-bunar s'a descoperit sau mai bine s'a inventat un dascăl „patriotic”, care a tostat ungurește pentru „alisanpal” Daniel. Numele însă, ca și cu toate ocaziunile, nu s'a putut descoperi, cel puțin foile maghiare nu ni-l spun.

Kárpát-egylet-ul unguresc și-a ținut adunarea generală în acest an în Valea-Vinului, cu care ocazie președintele br. Feilitzsch Arthur a salutat pe cei prezenți și a zis următoarele: Deși societatea se luptă cu greutățile începutului trebuie să constată două momente înălțătoare: susținerea raporturilor pacifice și înțelegerea cu cetățenii de altă limbă, precum și serviciile aduse în decursul procesului Memorandumului, prin care a vrut să liniștească spiritele agitate. Prin huiduirea țărănilor români și prin insultarea damelor. Căta obrăznicie!

O nelegiuire. Ni-se scrie: Têrnovian Irimie din Alba-Iulia a pînă serviciul de 3 ani la honvezi, în anul acesta însă l-au chemat la exercițiu pe 4 săptămâni la Aiud, în citațiunea trimisă lui n'a fost scris Têrnovian Irimie, ci Tirnovian Imre, și așa citațiunea nu i-s'a putut înmăna, fiindcă în tot orașul nu s'a aflat Tirnovian Imre. A fost silit magistratul să pună citațiunea pe casele magistratului, într-un târziu tatăl ficiorului fiind mai de multe-ori întrebat, i-a venit în minte, că oare nu va fi ficiorul lui acela care se caută, însă pe acela nu-l chiamă Imre, pe acela îl chiamă Irimie, și tocmai acela a fost. Acum se vorbește că bietul Têrnovian Irimie va fi pedepsit cu 6 luni închisoare, fără-ca să aibă el vină. Tare rău am ajuns noi Români, când și la armată fără-ca să dăm 5 pitule și fără să ne învoim ni-se maghiarizează numele. Oare ce va zice la toate aceste abuzuri Excelența Sa dl ministru de honvezi Fehérvári?

Un prieten al nostru ne trimite următoarea invitare: „A Brassói román tanuló ifjuság f. évi július hó 11-én a laudrics szálloda” disztermében táncczal egybe-töltött dalestélyt rendez, melyre czimzettet és csáládját tisztelettel meghívja. A tisztaztó védelem a „Progressul” egylet javára”. Et tu Brute! Chiar studenții români abiturienți din Brașov au comis-o aceasta!

O îndreptare: Ni-se anunță din loc competent, că cununia dlui inginer Octavian Pop cu d-soara Maria Popovici, care era anunțată pentru 8/20 Septembrie stil nou, se va sêrba negreșit în 27 Aug. (8 Sept.)

Concert. Primul următoarea invitare: Junimea plugarilor români din Boroșineu invită la concertul împreunat cu joc, ce se va ține Duminică în 28 August (9 Sept.) a. c. în „sala mare a ospătăriei” din loc. Venitul curat e destinat pentru ajutorarea școlărilor săraci. Comitetul arangiator. Prețul de intrare: de persoană 70 cr. În pauză se vor juca jocurile naționale „Călușerul” și „Bătuta”. Măncări și beuturi cu prețuri moderate la noul ospătar Grigorie Major. Suprasolviri benevole se primesc cu mulțumită și se vor cuita prin ziare.

Pentru Slovaci. Foile ungurești aduc vestea, că prințul Odesscalchi întovărit de mai mulți magnați catolici, au hotărât întemeierea unei foi catolice pentru Slovaci, în limba lor — națională. S'au pus pe lucru.

Dr. Janesó Benedek promite, că în curând se va ocupa în coloanele ziarului „Házunk” cu broșura dlui A. V. Urechia „L'Alliance des Roumains et des Hongrois en 1859 contra l'Autriche”, asupra căreia am publicat și noi un mic studiu interesant. Tot dl Janesó, pretinsul cunosător al chestiei române va publica la începutul lui Octomvrie

o carte cu titlul: „Kossuth și chestia națională română”. Vom vedea și această nouă dovadă de cunoștința (?) chestiei românești a dlui Janesó. D-sa altfel zice, că broșura dlui Urechia, „deși are tendințe de denunțare, este foarte interesantă”. O credem și noi.

Congresul demografie și igienie din Budapesta. Până acum la acest congres internațional nu s'a făcut altceva decât reciproc salutare, bancheturi, toastări și satisfacția diferitelor convenții sociale. Abia acum au ajuns la partea serioasă a congresului științific. Numai în ziua a treia a congresului s'au început tratările obiectelor științifice în prelegerile deosebite ale despărțiminte. Despărțimintele I, II, și V. igienie au ținut o ședință comună, tratând diferența sub presidințul ministrului — Hieronymi. În despărțimintele III, și IV s'au tratat despre mai multe complicații demorburi interne. Cea mai interesantă a fost ședința aderenților ardierii cadavrelor. Ședința a fost presidiată de dl Luis Lange din America.

O biserică în vagon ori un vagon-biserică există în America-de-Nord, în Dakota. Dakota este cât Anglia de mare și are numai 700.000 de locuitori. Ca să poată boteza și cununa episcopul și-a făcut o biserică într-un vagon lung de 25 metri și larg de 4 metri. Interiorul este ca al unei biserici protestante. Episcopul doarme în biserică, într-un despărțiment mic, altă cameră este ocupată de servitorul episcopului și de al bisericii. Serviciul se ține de obicei la gări, anunțându-se mai înainte.

Din public. *)

Convocare.

„Reuniunea femeilor române din Abrud, Abrudsat și giur” își va ține adunarea generală ordinară *Jos în 20 Septembrie st. n. a. c. la 3 ore d. a.* în localitatea școalei de fete din Abrud, la care prin aceasta invită cu onoare pe toți membrii și binevoitorii reuniunii.

Obiectele:

1. Deschiderea ședinței prin prezidență
2. Raportul comitetului.
3. Revișuirea rațiocinului.
4. Statorirea bugetului pe anul 1895.
5. Exmiterea unei comisiuni pentru încașarea taxelor dela membri vechi și conscrierea membrilor noi.
6. Propuneri și interpelări.

Abrud, 4 Septembrie 1894.

Ana Filip,
prezidență.

Alexandru Ciura,
secretar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunderea.

Posta redacțiunii.

Dlul Al. M. al V. Lipova. De când a sosit acasă, și nici înainte, dl R. n'a primit poștile despre care întrebi.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Viena, 6 Septembrie n. Nu numai cele mai multe ziare clericale germane, dar și multe boemești desaproabă procedura foilor poloneze ultraclericale contra primatului Vaszary.

Lemberg, 6 Septembrie n. Precum se pare, Maiestatea Sa nu va fi de astădată salutat aici de nici un reprezentant al Țărului. Aici circula o mulțime de poliști secreți. Ministrul de externe al României, dl Lahovary a sosit aici.

Varșovia, 6 Septembrie n. În zilele din urmă s'au făcut aici numeroase arestări. Între arestați sînt mai mulți redactori dela foi poloneze.

Belgrad, 6 Septembrie n. Ministrul-president Nicolaevici, fiind întrebat de svonurile de crise ministeriale, a declarat, că nu știe nimic de nici o crisă.

Viena, 6 Septembrie n. Se dă ca sigură știrea, că manevrele din Ostul Galiei, din ordinul Maiestății Sale, nu vor avea loc.

Sofia, 6 Septembrie n. Stambulov a fost citat azi înaintea judeului de instrucție, tras fiind la răspundere pentru comunicările ce i-le-a făcut unui corespondent al lui „Frankfurter Zeitung” despre principele. Stambulov s'a prezentat, dar a refuzat a răspunde judeului de instrucție. Aceasta a pretins apoi 35.000 fr. cauciune dela Stambulov, care a și fost depusă. Înaintea localului judeului de instrucție s'a adunat mulțime mare de oameni, care au demonstrat contra lui Stambulov și au aruncat cu petri în trăsura lui.

Economic.

Reclota în România. Dintr'o foaie din România aflăm, că recolta a fost estan foarte slabă așa porumburile deși sêmănată la timp, prin unele locuri au răsărit târziu, ear' prin altele n'au eșit de loc. Puse din nou, pe unde n'au eșit, și căruite, pe unde eșiseră rar, s'au stricat toate din cauza mării secete, și așa situațiunea este în destul de critică, și se va agrava neapărat. Fân nu s'a făcut de cât puțin. Ovësurile sînt puține și scumpe.

Din pricina aceasta ciobanii, cari de cu primăvara sosesc cu oile împregiuril Bucureștilor, cari alimentează capitala cu lapte și cu brânză, au plecat deja mai toți, începând a le peri oile de foame, pe când în alți ani plecau după Sf. Măria mică.

Piața cerealelor din portul Brăila

Operațiunile efectuate în 19 August v. 1894.

Banca Romanie lui A. Kirschen, grâu 4900 hect. 6.17 lei. V. P. Sassu lui M. Wolff, grâu 1050 hect. 6.10 lei. V. P. Sassu lui M. Wolff, grâu 1600 hect. 6.20 lei. E. Georgief lui Galiatzo freres, grâu 2700 hect. 6.85 lei. N. V. Perlea lui I. Millas & Fiu, grâu 2310 hect. 6.60 lei. F-ții Bach lui I. Zoref, grâu 4700 hect. 7.65 lei. F-ții Bach lui I. Zoref, grâu 6000 hect. 7.65 lei. F-ții Bach lui I. Zoref, grâu 2050 hect. 8.05 lei. F-ții Bach lui I. Zoref, sêcară 2150 hect. 6.30 lei. G. C. Gussi lui Kirschen & Diamant, porumb 1650 hect. 7 lei. G. C. Gussi lui Kirschen & Diamant, porumb 1500 hect. 7 lei. B. Kivici lui Löventhon, porumb 5600 hect. 7 lei. B. Kivici lui Löventhon, porumb 2600 hect. 7.05 lei. E. Georgief lui Kirschen & Diamant, porumb 1270 hect. 7.15 lei. S. & L. Blumen lui Löventhon, porumb 20 v. hect. 9.25 lei. S. & L. Blumen lui L. Mendl & Co., orzoaică 2100 hect. 6.10 lei. F-ții Bach lui I. Millas & Fiu, grâu 4150 hect. 6.60 lei. I. G. Sassu lui L. & M. Feitler, porumb 5100 hect. 7.20 lei. I. G. Sassu lui L. & M. Feitler, porumb 2000 hect. 7.15 lei.

Cerealele sosite.

Pe apă: Grâu 16.200 hect., sêcară 18.000 hect.

Pe uscat: Grâu 16.000 hect., sêcară — hect.

Prețul mărfurilor.

Plața din Brașov. În 31 August n. Grâu frumos hect. fl. 6.—, de mijloc fl. 5.10, mai slab fl. 4.50, grâu mestecat fl. 4.—, sêcară frumoasă fl. 3.40, de mijloc 3.— fl., mai slab —.—, orz frumos fl. 3.80, de mijloc 3.40, ovës frumos fl. 2.80, de mijloc —.—, encurus fl. 1.6, mălaiu fl. 3.40, mazêre fl. 5.90, linte fl. 10.—, fasole fl. 3.50, sêmăntă de in fl. 9.50, sêm. de cânepă fl. 4.—, cartofi fl. 1.20, carne de vită p. chilo 8.— cr. carne de porc 52 cr., ouă 6., cu 10 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbrunn. În 4 Sept. n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 41 1/2 cr. până 42.— cr., de mijloc 41 1/2 cr. până 42.— cr., ungurești grei tineri 43.— cr. până 43 1/2 cr., de mijloc 43 1/2 cr. până 44.— cr., ușori 45 1/2 cr. până 4.— cr. mazăre țărănească grea 42.— cr. până 42 1/2 cr. de mijloc 42 1/2 cr. până 43.— cr., ușară 44.— cr. până 45.— cr., românești, de Bakoay, grei 40.— cr. până 43 1/2 cr., transito grei —.— cr. până —.— cr., transito de mijloc 48.— cr. până 43 1/2 cr. transito ușori 42 1/2 cr. până 44.— cr., transito sêrbești grei —.— cr. până —.— cr., transito de mijloc —.— cr. până —.— cr., transito ușori —.— cr. până —.— cr.

Oălindarul țilei.

16 August (7 Septembrie) 1894.

Julian: Mucii Adrian și Nalaria.
Gregorian: Regina.
Soarele: răsare 5.05 apune 6.57 m.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 6 Septembrie n. 11 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 727.4)	Diferența din prezidat	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
724.9	-0.8	+16.6	+39.0 +14.8	S

Din țeară 6 Sept. n. 7 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	tura
Budapesta	756	+20.5	N	3
Sătmar	759	+20.4	NO	1
Cluj	758	+19.2	NV	1
Orșova	760	+16.1	N	2
Arad	759	+20.0	SV	2
Panciova	759	+18.8	SO	2

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 4 Sept. n. 1894.

Sămînțe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 obiligr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 obiligr.
dela	până	dela	până	
Grâu				
Bănățeneș nou	75	—	76	—
Grâu dela Tisa	75	—	76	—
Grâu „Posta”	75	—	76	—
Grâu de Alba-Reg.	75	—	76	—
„Baica”	75	—	76	—
Grâu ung. de Nord	75	—	76	—
Sămînțe, vechi ori noue	Solu	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 obiligr.	
		dela	până	
Sêcară		70—72	6.25	6.50
Orz	de nutro	60—62	5.80	6.15
	de vînars	62—64	6.25	7.00
Ovës	—	64—66	7.3	8.40
Cencurus (porumb)	bănăț.	89—41	5.9	6.85
	de altsoiu	75	—	—
Meiu Hrișcă		76	6.—	6.0
Grâu	Sept.-Oct.	6.1	6.42	
Cencurus	Maiu-Iun.	5.96	—	
Ovës	Maiu-Iun.	5.81	5.98	
	Iul.-Aug.	6.20	—	
	Sept.-Oct.	—	5.6	
	Mart.-Apr.	—	6.2	
Produse diverse	Solu	Cursul	dela	până
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	44.—	58.—	
„	roșie	5.—	60.—	
Oleu de rap.	rafinat	—	—	
Uus. de porc	dela Pesta	5.1	5.60	
„	dela țeară	—	—	
Slănină	sventată	—	—	
„	afumată	47.50	48.—	
Sân	—	—	—	
Prune	—	9.50	9.75	
Lictar	slavon, non	—	—	
„	bănățeneș	12.50	13.—	
Miere	brută	—	—	
„	galbînă stricurată	—	—	
Ceară	de Rosenau	—	—	
Spirt	brut	—	—	
„	Drojdiițe de spirt	—	—	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 6 Septembrie n. 1894.

Hârtie-monetă română	Cump. 9.88	vând. 9.90
Lire turcești	11.15	11.20
Imperiali	10.10	10.18
Ruble rusești	1.82	1.82

Bursa de Budapesta.

Din 4 Sept. n. 1894

Renta de aur ung. 6%	121.65
„ de aur ung. 4%	96.10
„ val. cor. 4%	126.60
Împrumutul căilor ferate ung.	121.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	101.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	95.75
Bonuri rurale ung.	96.—
„ croate-slavone	100.—
Obligațiunile desp. regalilor	151.25
Împrumut cu premiu ung.	143.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	98.60
Renta de hârtie austriacă	98.6
„ de aur austriacă	123.—
Losurile austriace din 1890	103.—
Acțiunile băncii austro-ungare	—
„ de credit ung.	—
„ de credit anst.	—
Scrișuri: fonciare ale institut. de cred. și economii	—
„ „Albina”	—
Argintul	5.8
Galben împărătești	9.87
Napoleon-d'ori	61.—
Mărci 100 imp. germane	124.25
Londra 10 Livers sterlingi	—

Bursa de Viena.

Din 4 Sept. 1894.

Renta de aur ung. 6%	121.65
„ „ „ 4%	96.30
Renta ung. v. c. 4%	126.60
Împrumutul căilor ferate ung.	121.0
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-e emis une)	102.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	95.70
Bonuri rurale ung.	96.—
„ croate-slavone	152.—
Împrumut cu premiu ung.	142.25
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	98.75

LE GRIFFON

hartie adevărat franceză

SA SE OBSERVE MARCA

ASEFERI DE TOATE IMITATIUNILE

CEA MAI BUNĂ

CEA MAI CAUTATĂ

HARTIE DE CIGARETE

Institut tipografic în Sibiiu.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare la Institutul Tipografic în Sibiiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andrei baron de Șaguna

sau

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

archimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

Institutul Tipografic în Sibiiu

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.

2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

4. Pipăruș Pătru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

5. Păcală și tândală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.

6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

8. Colăcărutul. Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.

9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.

10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.

11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

12. Îndărălnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

13. Blăstēm de mamă. Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

14. Bunica de Bojena Nēmčová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.

15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

18. Căldărușa cu trei picioare. Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

19. Cenușotca. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

20. Un petitor îndărălnic. Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

21. Prietenul meu Vântură-Teasă. Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

22. Scăpăratoarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.

24. Strigoica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.

25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.

27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.

28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

29. Sgârșitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

31. Nuscui-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

32. Dina-împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.

34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

37. Princesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

38. Dina mărăgălelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.

40. O partidă în patru. De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.

41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.

42. Croitorul și cei trei fociori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.

43. Mica Fadetă. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.

44. Rusalin păcurarul. Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.

45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.

46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1894.

Budapesta—Predeal											
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	1.55	7.20	6.25	8.36
8.25	2.10	1.55	6.—	↓	Budapesta	↑	5.50	7.—	1.50	8.15	1.30
11.24	4.07	3.53	9.05	11.12	Szolnok	↑	2.30	5.23	3.50	11.46	4.55
1.35	5.46	11.33	12.50	P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.21	10.05	2.24	10.40
3.46	7.08	1.50	2.12	sos.	Oradea-mare	pl.	2.25	11.04	8.43	12.23	4.43
4.—	7.15	2.24	2.19	pl.	Mező-Telégd	sos.	2.18	10.44	8.38	11.41	4.49
4.39	7.43	3.03	2.49	pl.	Mező-Telégd	sos.	1.52	10.07	8.13	11.07	6.39
5.24	8.18	3.46	3.24	Rév	↑	10.13	1.26	9.30	7.47	10.32	6.47
5.45	8.47	4.07	4.17	Bratec	↑	9.41	4.54	12.47	8.31	7.08	8.21
6.34	9.07	4.53	4.50	Clucia	↑	9.02	4.52	12.17	7.53	6.39	8.21
7.18	9.37	5.32	4.50	Huledu	↑	8.05	2.55	11.01	6.14	5.25	9.83
8.05	10.37	6.24	5.55	sos.	Cluj	sos.	2.—	10.45	5.45	4.48	11.05
8.32	10.37	6.59	5.55	sos.	Apahida	↑	9.23	3.53	3.—	5.21	11.31
8.49	10.37	8.40	6.11	pl.	Ghiriș	↑	8.53	3.06	2.20	4.47	11.31
9.06	10.37	9.08	6.27	pl.	Cucerdea	↑	2.48	2.—	4.29	4.29	10.55
10.08	10.37	10.40	7.27	pl.	Uioara	↑	2.40	1.51	4.23	11.37	10.55
10.37	10.37	11.25	7.50	pl.	Vintul-de-sus	↑	8.23	2.11	1.23	4.02	10.55
10.59	10.37	12.04	8.17	pl.	Aidud	↑	8.06	1.45	12.54	3.43	10.55
11.07	10.37	12.34	8.17	pl.	Teiuș	sos.	7.59	1.10	2.49	2.27	10.55
11.31	10.37	1.—	8.38	sos.	Crăciunel	↑	7.80	12.24	2.15	2.15	10.55
11.43	10.37	2.35	9.09	pl.	Elaj	↑	6.56	11.29	1.18	1.18	10.55
12.25	10.37	3.14	9.42	sos.	Micăsasa	pl.	6.54	11.14	1.01	1.01	10.55
12.50	10.37	3.44	9.44	pl.	Copșa-mică	sos.	6.20	10.21	12.16	12.16	10.55
1.04	10.37	4.11	9.59	pl.	Elisabetopol	↑	5.53	9.42	11.39	11.39	10.55
1.35	10.37	4.43	10.22	pl.	Sighișoara	↑	5.33	9.13	11.17	11.17	10.55
1.50	10.37	5.27	10.51	pl.	Hașfalău	↑	4.27	7.45	9.22	9.22	10.55
2.13	10.37	6.10	11.12	pl.	Homorod	↑	3.57	7.01	8.57	8.57	10.55
2.32	10.37	7.50	12.26	pl.	Agostonfalva	↑	3.37	6.55	8.57	8.57	10.55
3.04	10.37	8.30	12.58	pl.	Apatia	↑	3.16	5.58	8.23	8.23	10.55
3.39	10.37	9.03	1.15	pl.	Feldioara	↑	2.45	5.08	7.43	7.43	10.55
4.01	10.37	9.38	1.34	pl.	Brasov	↑	2.18	4.12	7.01	7.01	10.55
4.26	10.37	10.25	2.09	sos.	Timiș	↑	1.42	3.12	6.—	6.—	10.55
6.08	10.37	11.—	2.19	pl.	Predeal	↑	1.12	2.45	4.40	4.40	10.55
6.40	10.37	12.26	3.01	sos.	Bucuresti	pl.	7.45				10.55
7.16	10.37	1.11	3.31	sos.							10.55
8.—	10.37	1.40	3.58	sos.							10.55
8.45	10.37	2.17	4.25	sos.							10.55
	10.37	2.35	4.43	sos.							10.55
	10.37	3.14	5.10	sos.							10.55
	10.37	3.44	5.40	sos.							10.55
	10.37	4.11	6.07	sos.							10.55
	10.37	4.43	6.39	sos.							10.55
	10.37	5.27	7.12	sos.							10.55
	10.37	6.10	7.53	sos.							10.55
	10.37	6.54	8.34	sos.							10.55
	10.37	7.38	9.15	sos.							10.55
	10.37	8.21	9.56	sos.							10.55
	10.37	9.05	10.37	sos.							10.55
	10.37	9.48	11.18	sos.							10.55
	10.37	10.32	12.00	sos.							10.55
	10.37	11.15	12.55	sos.							10.55
	10.37	12.00	1.—	sos.							10.55
	10.37	12.45	1.45	sos.							10.55
	10.37	1.—	2.35	sos.							10.55
	10.37	1.20	3.10	sos.							10.55
	10.37	1.45	3.40	sos.							10.55
	10.37	2.10	4.05	sos.							10.55
	10.37	2.35	4.30	sos.							10.55
	10.37	3.00	4.55	sos.							10.55
	10.37	3.25	5.20	sos.							10.55
	10.37	3.50	5.45	sos.							10.55
	10.37	4.15	6.10	sos.							10.55
	10.37	4.40	6.35	sos.							10.55
	10.37	5.05	7.00	sos.							10.55
	10.37	5.30	7.25	sos.							10.55
	10.37	5.55	7.50	sos.							10.55
	10.37	6.20	8.15	sos.							10.55
	10.37	6.45	8.40	sos.							10.55
	10.37	7.10	9.05	sos.							10.55
	10.37	7.35	9.30	sos.							10.55
	10.37	8.00	10.00	sos.							10.55
	10.37	8.25	10.25	sos.							10.55
	10.37	8.50	10.50	sos.							10.55
	10.37	9.15	11.15	sos.							10.55
	10.37	9.40	11.40	sos.							10.55
	10.37	10.05	12.05	sos.							10.55
	10.37	10.30	12.30	sos.							10.55
	10.37	10.55	12.55	sos.							10.55
	10.37	11.20	1.—	sos.							10.55
	10.37	11.45	1.25	sos.							10.55
	10.37	12.10	1.50	sos.							10.55
	10.37	12.35	2.15	sos.							10.55
	10.37	1.—	2.40	sos.							10.55
	10.37	1.15	3.05	sos.							10.55
	10.37	1.40	3.30	sos.							10.55
	10.37	2.05	3.55	sos.							10.55
	10.37	2.30	4.20	sos.							10.55
	10.37	2.55	4.45	sos.							10.55
	10.37	3.20	5.10	sos.							10.55
	10.37	3.45	5.35	sos.							10.55
	10.37	4.10	6.00	sos.							10.55
	10.37	4.35	6.25	sos.							10.55
	10.37	5.00	6.50	sos.							10.55
	10.37	5.25	7.15	sos.							10.55
	10.37	5.50	7.40	sos.							10.55
	10.37	6.15	8.05	sos.							10.55
	10.37	6.40	8.30	sos.							10.55
	10.37	7.05	8.55	sos.							10.55
	10.37	7.30	9.20	sos.							10.55
	10.37	7.55	9.45	sos.							10.55
	10.37	8.20	10.10	sos.							10.55
	10.37	8.45	10.35	sos.							10.55
	10.37	9.10	11.00	sos.							10.55
	10.37	9.35	11.25	sos.							10.55
	10.37	10.00	11.55	sos.							10.55
	10.37	10.25	12.15	sos.							10.55
	10.37	10.50	12.40	sos.							10.55
	10.37	11.15	1.—	sos.							10.55
	10.37	11.40	1.25	sos.							10.55
	10.37	12.05	1.50	sos.							10.55
	10.37	12.30	2.15	sos.							10.55
	10.37	1.—	2.40	sos.							10.55
	10.37	1.15	3.05	sos.							10.55
	10.37	1.40	3.30	sos.							10.55
	10.37	2.05	3.55	sos.							10.55
	10.37	2.30	4.20	sos.							10.55
	10.37	2.55	4.45	sos.							10.55
	10.37	3.20	5.10	sos.							10.55
	10.37	3.45	5.35	sos.							10.55
	10.37	4.10	6.00	sos.							10.55
	10.37	4.35	6.25	sos.							10.55
	10.37	5.00	6.50	sos.							10.55
	10.37	5.25	7.15	sos.							10.55
	10.37	5.50	7.40	sos.							10.55
	10.37	6.15	8.05	sos.							10.55
	10.37	6.40	8.30	sos.							10.55
	10.37	7.05	8.55	sos.							10.55
	10.37	7.30	9.20	sos.							10.55
	10.37	7.55	9.45	sos.							10.55
	10.37	8.20	10.10	sos.							10.55
	10.37	8.45	10.35	sos.							10.55
	10.37	9.10	11.00	sos.							10.55
	10.37	9.35	11.25	sos.							10.55
	10.37	10.00	11.55	sos.							10.55
	10.37	10.25	12.15	sos.							10.55
	10.37	10.50	12.40	sos.							10.55
	10.37	11.15	1.—	sos.							10.55
	10.37	11.40	1.25	sos.							10.55
	10.37	12.05	1.50	sos.							10.55
	10.37	12.30	2.15	sos.							10.55
	10.37	1.—	2.40	sos.							10.55
	10.37	1.15	3.05	sos.							10.55
	10.37	1.40	3.30	sos.							10.55
	10.37	2.05	3.55	sos.							10.55
	10.37	2.30	4.20	sos.							10.55
	10.37	2.55	4.45	sos.							10.55
	10.37	3.20	5.10	sos.		</					